

Wave T5
AI Wireless Lavalier Microphone
User Manual



**No.1 Best-Selling
Internet Microphone Worldwide**

Maono['manou], meaning "VISION" in Kiswahili, is the No.1 Best-Selling Internet Microphone Worldwide Brand that products are sold well in 153 countries worldwide. With the beautiful vision of becoming a global leading brand of Internet audio products that deliver a pleasant sound experience, Maono is always working with audio professionals, influencers, and users, to make the world's best microphones and audio products.

CONTENTS

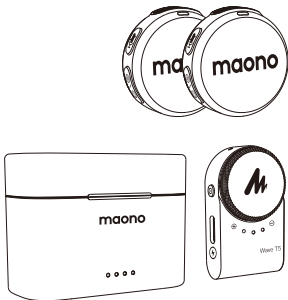
English	01-22
Deutsch.....	23-44
日本語.....	45-69
Spanish.....	70-91

Product Overview

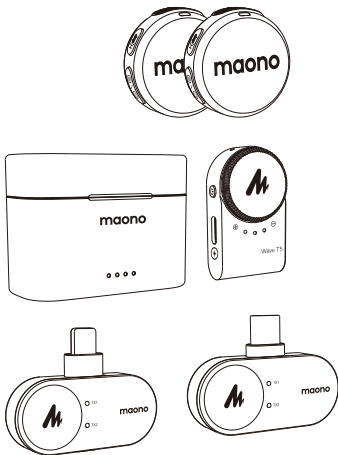
Thank you for purchasing the Maono AI Wireless Lavalier Microphone Wave T5. This is a professional portable 2.4GHz wireless microphone system with a built-in high-quality omnidirectional microphone. It uses an AI intelligent noise reduction algorithm to effectively reduce ambient noise and provide clear, high-quality audio recording effects. It is designed for live broadcasts, short video recordings, outdoor shooting, interviews and other scenarios. Please read the user manual carefully before using this product.

Version Overview

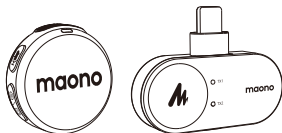
Versatile version



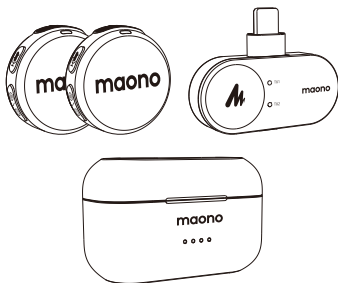
Combo version



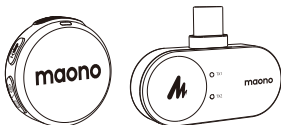
Single-TX lightning version



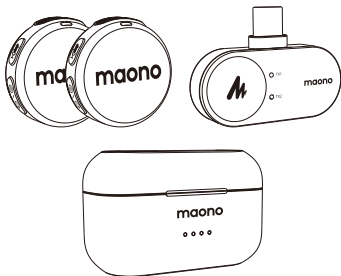
Dual-TX lightning version



Single-TX USB-C version

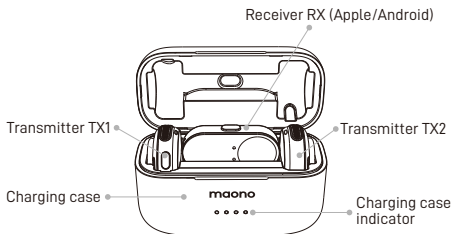


Dual-TX USB-C version

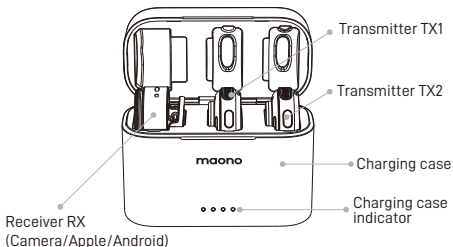


*The quantity difference depends on specific SKU.

Mobile version

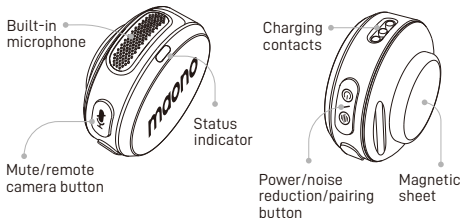


Camera version



Components Introduction

Transmitter(TX)



Transmitter TX button guide

After pairing successfully, short press the mute button to mute/unmute.

After pairing successfully, press and hold for 2 seconds on the camera/video interface of the phone to remotely take photos/videos.

(Note: Long-pressing for 2 seconds to remotely take photos or record videos is not supported when connecting to a camera.)



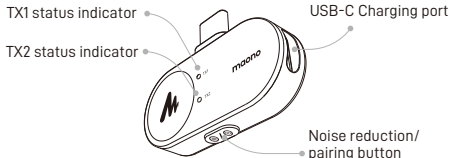
Press and hold for 2 seconds to power on/off.

Short press to turn noise reduction on/off, and it can be adjusted through the APP to weak, medium, or strong levels—or customized to your preferred noise reduction level.

Transmitter Indicator Instruction

Indicator Status	Indication and function introduction
Blue indicator light blink	TX and RX not paired
Blue indicator light always on	TX and RX successfully paired
Green indicator light always on	Noise reduction is activated
Red indicator light always on	Mute is activated
While charging, TX red indicator light always on	TX is charging
While charging, TX green indicator light always on	TX is fully charged
TX status red indicator light blink slowly	TX low battery
TX status orange indicator light blink slowly	TX is upgrading

Mobile receiver (Apple/Android RX)



*Apple lightning only has a different plug.

*If some Android phones cannot be connected to RX, please turn on the OTG switch in the phone settings before connecting.

*The receiver's USB-C charging port supports powering a mobile phone via an external charger, allowing simultaneous charging and use.

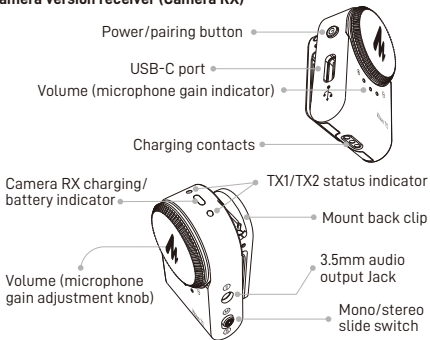
Mobile receiver RX button guide

1. Short press the mobile RX noise reduction button to turn on or off the function. When noise reduction is turned on, the TX1/TX2 status indicator turns green.
2. **Manual Pairing: The TX and RX are pre-paired before leaving the factory, so no re-pairing is necessary. If manual pairing is required, connect the RX to your phone, then press and hold the pairing button on the RX for 6s, and long press the TX power button for 6s when it is off. After successful pairing, the TX status indicator will flash blue.**

Mobile receiver RX Indicator Instruction

Indicator Status	Indication and function introduction
TX1/TX2 blue indicator light blink	TX and RX not paired
TX1/TX2 blue indicator light always on	TX and RX successfully paired
TX1/TX2 green indicator light always on	Noise reduction is activated
TX1/TX2 red indicator light always on	Mute is activated
TX1/TX2 status red indicator light blink slowly	TX low battery
TX1/TX2 status orange indicator light blink slowly	RX is upgrading

Camera version receiver (Camera RX)



1. Volume (microphone gain) adjustment: The factory default volume setting is medium, and there are three levels of adjustable high, medium and low. Turn the volume knob clockwise to increase the volume, and turn the volume knob counterclockwise to decrease the volume.
2. Camera version RX mono/stereo mode switch: You can switch to mono **M** or stereo mode **S** by sliding the switch.
3. Manual Pairing: TX and RX have been paired before delivery, no need to re-pair. For manual pairing, long press the TX and Camera RX power button for 6s while TX and Camera RX are off. After entering pairing mode the TX status indicator changes to a fast blinking blue light.

*If some Android phones cannot be connected to RX, please turn on the OTG switch in the phone settings before connecting.

Camera version RX Indicator Instruction

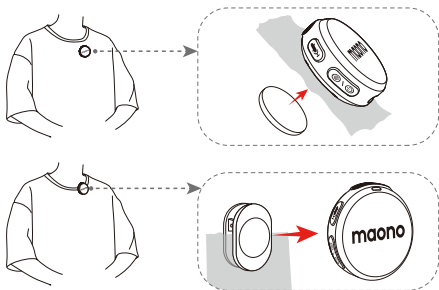
Indicator Status	Indication and function introduction
TX1/TX2 blue indicator light blinks	TX and RX not paired
TX1/TX2 blue indicator light always on	TX and RX successfully paired
TX1/TX2 green indicator light always on	Noise reduction is activated
TX1/TX2 red indicator light blink slowly	TX low battery
TX1/TX2 red indicator light always on	Mute is activated
RX charging/power orange indicator light blinks	RX is upgrading
RX charging/power red indicator light blink slowly	RX low battery
RX charging/power red indicator light always on	RX is charging
RX charging/power green indicator light always on	RX is fully charged
1 volume indicator light always on	Low volume mode
2 volume indicator lights are always on	Medium volume mode
3 volume indicator lights are always on	High volume mode

Instructions

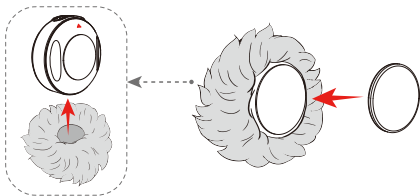
Product installation and connection

Transmitter installation instructions

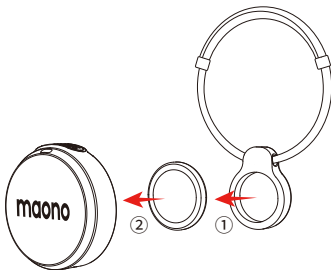
Attach the transmitter to the collar through the magnetic suction sheet, or clip it to the collar through the magnetic suction back clip.



***Warm Tips:** If the recorded voice is loud and soft, it is mostly caused by the wearing position of the microphone. Be careful not to block the microphone. In outdoor environments, you can install a windproof fur cover to reduce the exposure caused by wind and breath. Insert the TX into the windproof fur sleeve as shown below, and install it in the upward direction of the arrow on the TX's back shell (microphone mesh facing upwards).



You can embed the magnetic tabs into the silicone sleeve, and the TX will be sucked on the magnetic tabs to hang the neck for use.



Mobile version installation and connection instructions

1. Connect the mobile version receiver RX to the mobile phone through the lightning/USB-C plug to automatically turn on.

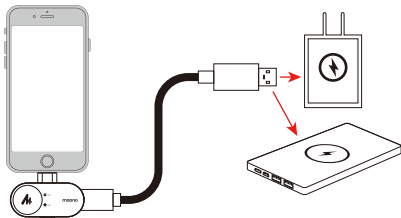
RX (USB-C version)
connected to
the mobile phone



RX (Lightning version)
connected to
the mobile phone



Charge the mobile device through RX, and support charging while using.

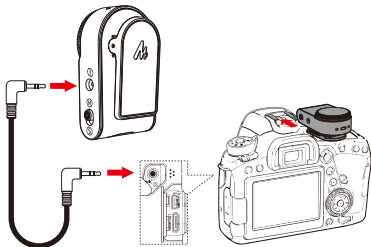


2. Take out the TX from the charging box, and the TX will automatically turn on; or press and hold the power button for 2 seconds to turn on the TX when it is turned off. After turning on, the TX and the RX will automatically connect, and the blue light (original sound mode) or green light (noise reduction mode) will be on and you can use it.

Camera version installation and connection instructions

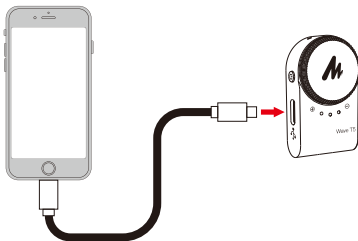
1. Camera and camera receiver RX connection

- (1) Install the receiver on the camera hot shoe/cold shoe interface through the back clip;
- (2) Connect the receiver's 3.5mm audio output interface to the camera's 3.5 mm audio input interface through a 3.5mm TRS to TRS cable;
- (3) Set the receiver output volume to the middle level, and adjust the camera's recording volume accordingly to ensure the best audio recording quality.



*You can connect the phone via a USB-C to USB-C cable or a USB-C to Lightning cable.

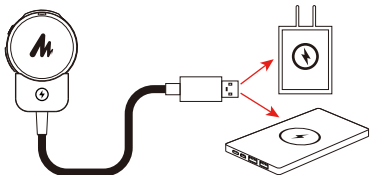
2. Connect the mobile phone to the camera receiver RX



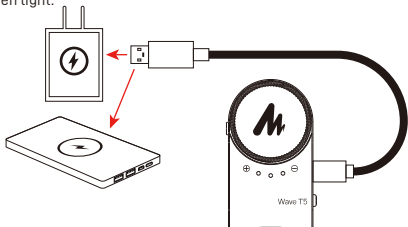
Product installation and connection

Charging with charging cable

Connect the TX power to the magnetic charging cable to charge. During charging, the TX status indicator will show a constant red light, and once charging is complete, it will turn to a constant green light.



Charge the RX by connecting it to the camera using the charging cable. During charging, the RX status indicator will show a constant red light, and once charging is complete, it will turn to a constant green light.



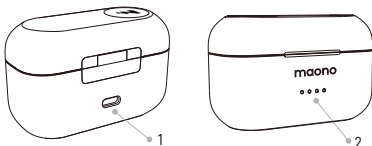
Charging with charging box

When the transmitter TX or the camera receiver RX is placed in the charging box and the charging box is opened: Automatically detect whether the transmitter TX or the camera RX is fully charged.

If it is not fully charged, it will start charging until it is fully charged. The charging box indicator lights up when the cover is opened and goes out after 5S.

When the product is placed in the charging box and the box cover is closed: the product enters the shutdown state and charges. After it is fully charged, it will no longer be replenished.

Charging the charging box itself



1. Charging interface (USB-C)

Charge the charging box itself through the USB-C interface.

2. Power indicator

Display the current charging box power information, see the table below for details.

The power indicator can be used to display the power during the charging and discharging process. The indicator definition is as follows.

- Indicates that the LED light is always on during the indication process
- Indicates that the LED light flashes during the indication process
- Indicates that the LED light is off

Charging Case indicator

LED1	LED2	LED3	LED4	Charging Indicator(while charging, LED will be on in turn)
				76~99%
				51~75%
				26~50%
				$\leq 25\%$
LED1	LED2	LED3	LED4	Power indicator(non-charging status)
				76~100%
				51~75%
				26~50%
				10~25%
				<10%

APP Download

Scan the official QR code to download Maono Link APP, or download Maono Link APP in the App Store or Apple App Store. After successful connection, you can easily set microphone gain (volume), noise reduction level, vocal beautification, mobile phone speaker switch, firmware upgrade and other smart settings through APP.



- *When upgrading the device through APP, you need to connect the mobile version RX to the mobile phone or the camera version RX to the mobile phone through the connecting cable, and successfully connect with TX.
- *When upgrading through APP, do not connect the mobile phone RX USB-C charging port to an external charger.
- *The camera version needs to purchase a USB-C to USB-C or USB-C to Lightning cable to connect the mobile phone to use APP.

Important safety precautions

1. Please read this manual carefully and follow all instructions and terms and pay attention to all precautions.
2. You can use a standard 5V USB-C mobile phone charger to charge this product. To avoid product damage, do not use a charger exceeding 5V to charge this product. In order to reduce the pollution of waste electronic equipment to the environment, the package is no longer equipped with an additional charger.
3. Do not drop or hit the microphone, which will damage the microphone pickup and affect the sound quality.

4. Do not use this product in water, humid environments, such as outdoor rainy days, or wet basements. It is forbidden to use the battery after it is soaked in water.
5. Do not expose this product to liquid splashing or dripping areas, and do not place utensils filled with liquid on this product.
6. Do not use this product in heat sources, high temperatures, etc., such as near fire sources, sun exposure areas, radiators, heaters and other equipment.
7. Please try not to use the microphone in thunderstorms, and unplug the USB charger to prevent lightning high voltage from breaking through the circuit of this product.
8. When going out or not using this product for a long time, please unplug the USB charger to avoid fire.
9. Do not place this product near strong magnetic or strong interference equipment, such as cable concentration areas, Wifi routers, high-voltage power supplies, etc., otherwise abnormal noise may be generated.
10. Do not use any acidic/alkaline or corrosive detergents to clean this product, which may cause irreversible damage to the appearance. When cleaning this product, it is recommended to wipe the body gently with a clean soft cloth dipped in clean water.
11. Please protect the USB charging cable to prevent it from being stepped on or the cable from being entangled and torn off.
12. If the charger or body is found to be abnormal, such as severe heating, odor, etc., please unplug the USB charger immediately and cut off the power supply.
13. Do not disassemble and repair the machine without authorization. If the machine is damaged or a fire is caused, Maono will not bear any responsibility.



For safe use only in non-tropical climatic conditions.

Specifications

Name	Transmitter	Receiver-Lightning/ Receiver-USB-C
Transmission Type	2.4GHz Digital Frequency Hopping Technology	2.4GHz Digital Frequency Hopping Technology
Polar Pattern	Omnidirectional	
Frequency Response Range	20Hz-20KHz	
Maximum Sound Pressure Level	120dBSPL	
Dynamic Range	93dB	
S/N	>80dB	
Flexibility	-5dBFS at 1000Hz 94dB	
Max Wireless Transmission Range	300m(viewing range) 100m(Rotation)	300m(viewing range) 100m(Rotation)
Lithium Battery Parameters	3.8V 97mAh	
Battery Life	About 10h	
Charging Time	About 1.5h	
Work Environment Temperature	-10~50°C	-10~50°C
Charging Environment Temperature	0~45°C	
Size	27*27*13mm	41*32*8mm
Weight	9.0g	5.1g

Name	Receiver (Camera)	Phone charging case	Camera charging case
Transmission Type	2.4GHz Digital Frequency Hopping Technology		
Polar Pattern			
Frequency Response Range			
Max Sound Pressure Level			
Dynamic Range			
S/N			
Flexibility			
Max Wireless Transmission Range	300m(viewing range) 60m(Rotation)		
Lithium Battery Parameters	3.8V 145mAh	3.8V 750mAh	3.8V 1950mAh
Battery Life	About 9h	Charge for twice (Approximately)	Charge for twice (Approximately)
Charging Time	About 1.5h	About 2h	About 2h
Work Environment Temperature	-10~50°C	-10~50°C	-10~50°C
Charging Environment Temperature	0~45°C	0~45°C	0~45°C
Size	44*26*19mm	81*37*51mm	78*36*57mm
Weight	13.6g	79.6g	107.6g

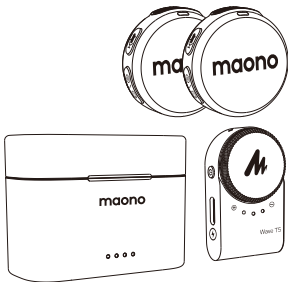
Produktübersicht

Vielen Dank, dass Sie das Maono AI Kabellose Lavalier-Mikrofon Wave T5 gekauft haben. Dies ist ein professionelles tragbares 2,4-GHz-Drahtlosmikrofonsystem mit integriertem hochwertigem omnidirektionalem Mikrofon. Es verwendet einen intelligenten KI-Rauschunterdrückungsalgorithmus, um Umgebungsgeräusche effektiv zu reduzieren und klare, hochwertige Audioaufnahmen zu gewährleisten. Geeignet für Live-Übertragungen, Kurzvideoaufnahmen, Außenaufnahmen, Interviews und andere Szenarien.

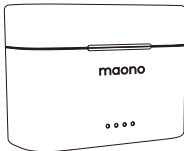
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Versionsübersicht

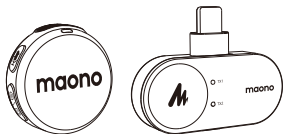
Mehrfunktional



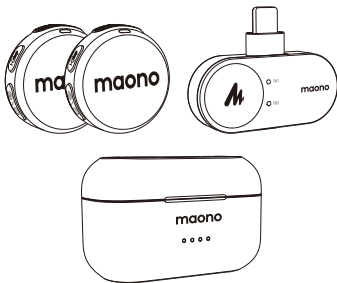
Kombinierte Versionen



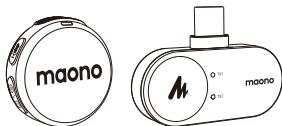
Single-TX-Lightningversion



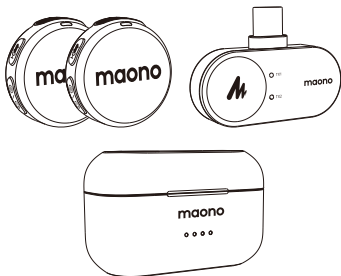
Dual-TX-Lightningversion



Single-TX-USB-C-Version

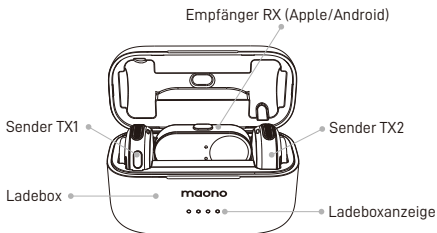


Dual-TX-USB-C-Version

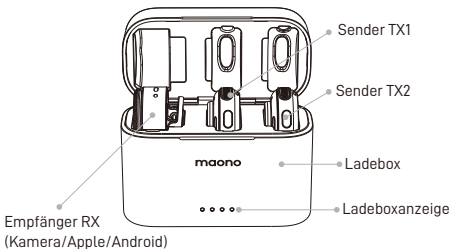


*Die Mengenunterschiede hängen von der spezifischen SKU ab.

Mobile Version

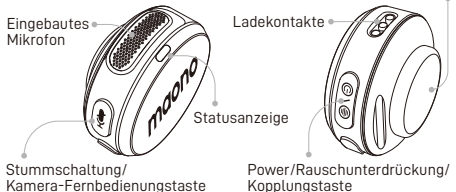


Kameraversion



Components Introduction

Empfänger (TX)



Sender TX Tastenanleitung

Drücken Sie nach erfolgreichem Pairing kurz die Stummschalttaste, um die Stummschaltung ein- oder auszuschalten.

Nach erfolgreicher Kopplung drücken und halten Sie die Kamera-/Videoschnittstelle des Telefons 2 Sekunden lang gedrückt, um Fotos/Videos aus der Ferne aufzunehmen.

(Hinweis: Beim Verbinden mit einer Kamera wird 2 Sekunden langes Drücken zum Fernaufnehmen von Fotos oder Videos nicht unterstützt.)



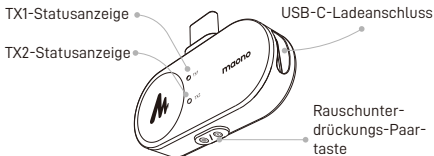
Zum Ein-/Ausschalten 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Kurzes Drücken zum Ein- oder Ausschalten der Geräuschunterdrückung. In der App kannst du sie auf Schwach, Mittel oder Stark einstellen – oder individuell an deine Bedürfnisse anpassen.

Anweisung zur Anzeige des Senders

Statusanzeige	Anzeige- und Funktionsbeschreibung
Blaue Anzeigelampe blinkt	TX und RX nicht gekoppelt
Blaue Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX und RX erfolgreich verbunden
Grüne Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	Rauschunterdrückung einschalten
Rote Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX-Stummschaltung einschalten
Während des Ladevorgangs leuchtet die rote TX-Anzeige immer	TX ist im Ladezustand
Während des Ladevorgangs leuchtet die grüne Anzeigelampe des TX dauerhaft	Transmitter vollständig aufladen
Status TX: Rote Anzeigelampe blinkt langsam	TX-Batterie schwach
Status TX: Orange Anzeigelampe blinkt langsam	Sender wird aktualisiert

Mobiler Empfänger (Apple/Android RX)



*Apple Lightning hat nur einen anderen Stecker.

*Wenn einige Android-Telefone nicht mit RX verbunden werden können, schalten Sie vor dem Verbinden bitte den OTG-Schalter in den Telefoneinstellungen ein.

*Der USB-C-Anschluss des Empfängers unterstützt das Laden des Handys mit einem externen Ladegerät während der Nutzung.

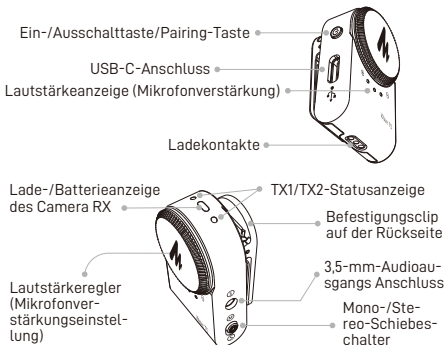
Anleitung zur Taste des mobilen Empfängers RX

1. Drücken Sie kurz die Rauschunterdrückungs-Taste am mobilen RX, um die Funktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Rauschunterdrückung aktiviert ist, leuchtet die Statusanzeige TX1/TX2 grün.
2. **Manuelles Koppeln: TX und RX werden vor Verlassen des Werks vorgekoppelt, sodass kein erneutes Koppeln erforderlich ist. Wenn ein manuelles Koppeln erforderlich ist, verbinden Sie den RX mit Ihrem Telefon, halten Sie dann die Kopplungstaste am RX 6 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie die TX-Stromtaste 6 Sekunden lang, wenn sie ausgeschaltet ist. Nach erfolgreichem Koppeln blinkt die TX-Statusanzeige blau.**

Anleitung zur Anzeige des mobilen Empfängers RX

Statusanzeige	Anzeige- und Funktionsbeschreibung
TX1/TX2 blaue Anzeigelampe blinkt	TX und RX nicht gekoppelt
TX1/TX2 blaue Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX und RX erfolgreich gekoppelt
TX1/TX2 grüne Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	Rauschunterdrückung einschalten
TX1/TX2 rote Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX-Stummschaltung einschalten
TX1/TX2 Statusanzeige rote Anzeigelampe blinkt langsam	TX niedriger Batteriestand
TX1/TX2 Statusanzeige orange Anzeigelampe blinkt langsam	Empfänger wird aktualisiert

Empfänger der Kameraversion (Camera RX)



1. Einstellung der Lautstärke (Mikrofonverstärkung): Die werkseitige Lautstärkeeinstellung ist auf mittel eingestellt, und es gibt drei einstellbare Stufen: hoch, mittel und niedrig. Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.
2. Mono-/Stereo-Modus-Schalter für die Kameraversion RX: Sie können durch Verschieben des Schalters zwischen Mono (M) und Stereo (S) wechseln.
3. Manuelle Kopplung: TX und RX wurden vor der Lieferung gekoppelt, ein erneutes Koppeln ist nicht erforderlich. Für die manuelle Kopplung halten Sie die TX- und Kamera-RX-Einschalttaste 6 Sekunden lang gedrückt, während TX und Kamera-RX

ausgeschaltet sind. Nachdem Sie den Kopplungsmodus aktiviert haben, wechselt die TX-Statusanzeige zu einem schnell blinkenden blauen Licht.

*Wenn einige Android-Telefone nicht mit RX verbunden werden können, schalten Sie vor dem Verbinden bitte den OTG-Schalter in den Telefoneinstellungen ein.

Beschreibung der Anzeigelampe für die Kameraversion RX

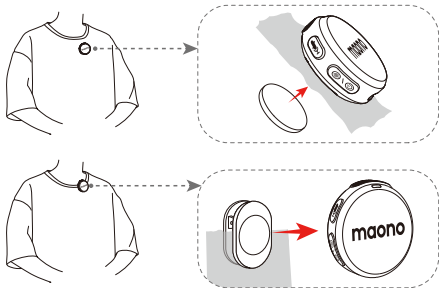
TX1/TX2 blaue Anzeigelampe blinkt	TX und RX nicht gekoppelt
TX1/TX2 blaue Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX und RX erfolgreich gekoppelt
TX1/TX2 grüne Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	Rauschunterdrückung einschalten
TX1/TX2 rote Anzeigelampe blinkt langsam	TX niedriger Batteriestand
TX1/TX2 rote Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	TX-Stummschaltung eingeschaltet
RX Lade-/Stromanzeige orange Anzeigelampe blinkt	RX wird aktualisiert
RX Lade-/Stromanzeige rote Anzeigelampe blinkt langsam	RX niedriger Batteriestand
Die rote Lade-/Stromanzeige des RX leuchtet immer	RX im Lademodus
RX Lade-/Stromanzeige grün Anzeigelampe leuchtet dauerhaft	RX vollständig geladen
1 Lautstärkeanzeige leuchtet dauerhaft	Niedriges Lautstärkemode
2 Lautstärkeanzeigen leuchten dauerhaft	Mittleres Lautstärkemode
3 Lautstärkeanzeigen leuchten dauerhaft	Hohes Lautstärkemode

Instructions

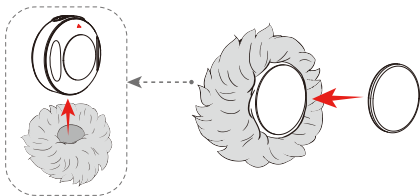
Produktinstallation und -verbindung

Installationsanleitung für den Sender

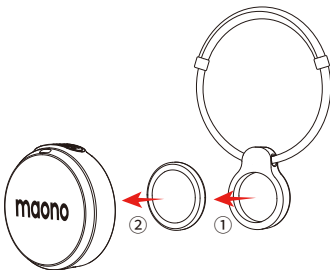
Befestigen Sie den Sender mit der Magnetplatte am Kragen oder klemmen Sie ihn mit dem magnetischen Rückclip am Kragen fest.



***Tip:** Wenn die aufgezeichnete Stimme laut und leise variiert, liegt dies meist an der Position des Mikrofons. Achten Sie darauf, das Mikrofon nicht zu blockieren. In Außenumgebungen können Sie eine winddichte Fellabdeckung anbringen, um die Geräusche von Wind und Atem zu minimieren. Setzen Sie den TX in die winddichte Fellhülle ein, wie unten gezeigt, und installieren Sie ihn in die Pfeilrichtung auf der Rückseite des TX (Mikrofon-Gitter nach oben gerichtet).



Sie können die Magnetlaschen in die Silikonhülle einbetten, und der TX wird an den Magnetlaschen haften, um für den Gebrauch am Hals aufgehängt zu werden.



Anleitung zur Installation und Verbindung der mobilen Version

1. Schließen Sie den mobilen Empfänger RX über den Lightning-/USB-C-Stecker an das Mobiltelefon an, um ihn automatisch einzuschalten.

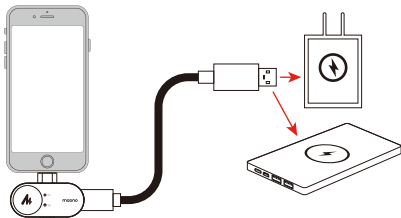
RX (USB-C-Version)
Verbinden Sie
Ihr Telefon



RX (Lightning-Version)
Verbinden Sie
Ihr Telefon



Laden Sie das mobile Gerät über RX auf und unterstützen Sie das Laden während des Gebrauchs.

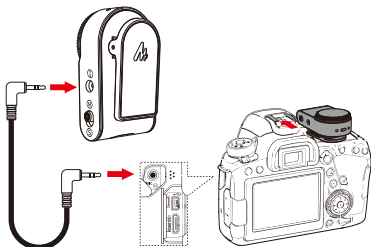


2. Nehmen Sie den TX aus der Ladebox, und das Mikrofon schaltet sich automatisch ein; oder halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den TX einzuschalten, wenn er ausgeschaltet ist. Nach dem Einschalten verbindet sich der TX automatisch mit dem Empfänger (RX), und das blaue Licht (Originaltonmodus) oder das grüne Licht (Rauschunterdrückungsmodus) leuchtet und Sie können es verwenden.

Anleitung zur Installation und Verbindung der Kameraversion

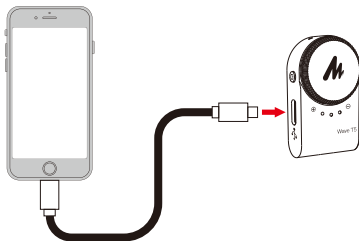
1. Verbindung von Kamera und Kameraempfänger RX

- (1) Montieren Sie den Empfänger am Hotshoe/Coldshoe-Anschluss der Kamera über den Rückclip;
- (2) Verbinden Sie den 3,5-mm-Audioausgangsanschluss des Empfängers mit dem 3,5-mm-Audioeingangsanschluss der Kamera über ein 3,5-mm-TRS-zu-TRS-Kabel;
- (3) Stellen Sie die Ausgangslautstärke des Empfängers auf die mittlere Stufe und passen Sie die Aufnahmelautstärke der Kamera entsprechend an, um die beste Audioaufnahmequalität zu gewährleisten.



*Sie können das Telefon über ein USB-C-zu-USB-C-Kabel oder ein USB-C-zu-Lightning-Kabel verbinden.

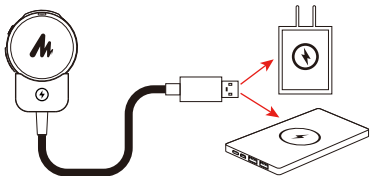
2.Schließen Sie das Mobiltelefon an den Kameraempfänger RX an



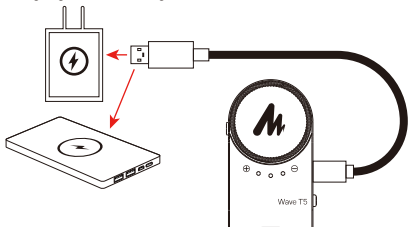
Produktinstallation und Anleitung

Aufladen mit Ladekabel

Schließen Sie die TX-Stromversorgung zum Laden an das magnetische Ladekabel an. Während des Ladevorgangs leuchtet die TX-Statusanzeige konstant rot und nach Abschluss des Ladevorgangs konstant grün.



Laden Sie den RX auf, indem Sie ihn mithilfe des Ladekabels mit der Kamera verbinden. Während des Ladevorgangs leuchtet die RX-Statusanzeige konstant rot und wechselt nach Abschluss des Ladevorgangs zu konstant grün.



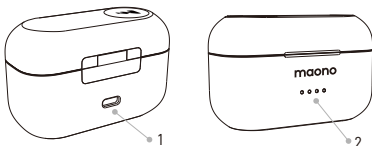
Aufladen mit der Ladebox

Wenn der Sender TX oder der Kameraempfänger RX in die Ladebox gelegt und die Ladebox geöffnet wird: Wird automatisch erkannt, ob der Sender TX oder der Kamera RX vollständig geladen ist.

Wenn er nicht vollständig geladen ist, beginnt der Ladevorgang, bis er vollständig geladen ist. Die Ladeboxanzeige leuchtet, wenn der Deckel geöffnet wird, und erlischt nach 5 Sekunden.

Wenn das Produkt in die Ladebox gelegt und der Deckel geschlossen wird: Wechselt das Produkt in den Ausschaltmodus und wird aufgeladen. Nach vollständiger Ladung wird keine weitere Ladung hinzugefügt.

Aufladen der Ladebox selbst



1. Ladeanschluss (USB-C)

Laden Sie die Ladebox selbst über den USB-C-Anschluss auf.

2. Stromanzeige

Zeigt den aktuellen Ladezustand der Ladebox an, Details siehe Tabelle unten.

Die Stromanzeige kann verwendet werden, um den Strom während des Ladevorgangs und des Entladens anzuzeigen. Die Anzeige bedeutet Folgendes:

- Das LED-Licht bleibt während der Anzeige an
- Das LED-Licht blinkt während des Anzeigevorgangs
- Das LED-Licht ist ausgeschaltet

Anzeige der Ladebox

LED1	LED2	LED3	LED4	Ladeanzeige (während des Ladens leuchtet die LED abwechselnd)
				76~99%
				51~75%
				26~50%
				$\leq 25\%$
LED1	LED2	LED3	LED4	Stromanzeige (Nicht-Ladestatus)
				76~100%
				51~75%
				26~50%
				10~25%
				<10%

APP-Download

Scannen Sie den offiziellen QR-Code, um die Maono Link APP herunterzuladen, oder laden Sie die Maono Link APP im App Store oder im Apple App Store herunter. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie über die APP ganz einfach Mikrofonverstärkung (Lautstärke), Rauschunterdrückungsstufe, Stimmverschönerung, Lautsprecherschalter für Mobiltelefone, Firmware-Upgrade und andere intelligente Einstellungen vornehmen.



- *Bei der Aktualisierung des Geräts über die APP müssen Sie den mobilen RX mit dem Mobiltelefon oder die Kamera-Version RX über das Verbindungskabel mit dem Mobiltelefon verbinden und erfolgreich mit TX verbinden.
- *Beim Aktualisieren über die APP darf der USB-C-Ladeanschluss des mobilen RX nicht mit einem externen Ladegerät verbunden sein.
- *Für die Kameraversion wird ein USB-C-zu-USB-C-Kabel oder ein USB-C-zu-Lightning-Kabel benötigt, um das Mobiltelefon für die Nutzung der APP anzuschließen.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

1. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen und Bedingungen und beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen.
2. Sie können ein Standard-5V-USB-C-Mobiltelefonladegerät verwenden, um dieses Produkt aufzuladen. Verwenden Sie kein Ladegerät mit mehr als 5V, um Produktschäden zu vermeiden. Um die Umweltverschmutzung durch elektronische Abfälle zu reduzieren, wird kein zusätzliches Ladegerät im Lieferumfang enthalten.

3. Lassen Sie das Mikrofon nicht fallen oder schlagen Sie es nicht an, da dies das Mikrofon beeinträchtigen und die Klangqualität mindern könnte.
4. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Wasser, in feuchten Umgebungen, wie an regnerischen Tagen im Freien oder in feuchten Kellern.
Verwenden Sie die Batterie nicht, nachdem sie ins Wasser gefallen ist.
5. Setzen Sie dieses Produkt keinen Flüssigkeitsspritzern oder Tropfbereichen aus und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit auf dieses Produkt.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, hohen Temperaturen usw., z. B. in der Nähe von Feuerquellen, unter direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Heizungen und anderen Geräten.
7. Verwenden Sie das Mikrofon nach Möglichkeit nicht bei Gewittern und ziehen Sie das USB-Ladegerät heraus, um zu verhindern, dass Blitz-Hochspannungen die Schaltung dieses Produkts durchbrechen.
8. Wenn Sie ausgehen oder dieses Produkt längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie das USB-Ladegerät heraus, um Feuer zu vermeiden.
9. Platzieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von starken magnetischen oder starken Störungsquellen wie Kabelkonzentrationsbereichen, WLAN-Routern, Hochspannungsnetzteilen usw., da sonst möglicherweise abnormale Geräusche entstehen.
10. Verwenden Sie keine sauren/alkalischen oder korrosiven Reinigungsmittel, um dieses Produkt zu reinigen, da dies zu irreversiblen Schäden am Aussehen führen kann. Es wird empfohlen, das Gehäuse mit einem sauberen, weichen Tuch zu reinigen, das mit sauberem Wasser angefeuchtet ist.
11. Schützen Sie das USB-Ladekabel, damit es nicht getreten oder verdreht und abgerissen wird.
12. Wenn Ladegerät oder Gehäuse abnormale Erscheinungen wie starke Erwärmung, Geruch usw. zeigen, ziehen Sie das USB-Ladegerät sofort ab und trennen Sie die Stromversorgung.
13. Zerlegen und reparieren Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Wenn das Gerät beschädigt wird oder ein Feuer verursacht wird, übernimmt Maono keine Verantwortung.



Nur zur sicheren Verwendung in nicht-tropischen Klimazonen.

Spezifikationen

Name	Sender	Empfänger-Lightning/ Empfänger-USB-C
Übertragungsart	2.4GHz Digitales Frequenzsprung verfahren	2.4GHz Digitales Frequenzsprung verfahren
Richtcharakteristik	Omnidirektional	
Frequenzgang bereich	20Hz-20KHz	
Maximaler Schalldruckpegel	120dBSPL	
Dynamikbereich	93dB	
S/N	>80dB	
Flexibilität	-5dBFS bei 1000Hz 94dB	
Maximale drahtlose Übertragungsreichweite	300m(Sichtweite) 100m(Drehung)	300m(Sichtweite) 100m(Drehung)
Lithium-Batterieparameter	3.8V 97mAh	
Akkulaufzeit	Ca. 10 Stunden	
Ladezeit	Ca. 1.5 Stunden	
Betriebstemperaturbereich	-10~50°C	-10~50°C
Ladetemperaturbereich	0~45°C	
Größe	27*27*13mm	41*32*8mm
Gewicht	9.0g	5.1g

Name	Empfänger (Kamera)	Ladeetui für das Telefon	Ladeetui für die Kamera
Übertragungsart	2.4GHz Digital es Frequenz sprung verfahren		
Richtcharakteristik			
Frequenzgang bereich			
Maximaler Schalldruckpegel			
Dynamikbereich			
S/N			
Flexibilität			
Maximale drahtlose Übertragungsreichweite	300m(Sichtweite) 60m(Rotation)		
Lithium-Batterieparameter	3.8V 145mAh	3.8V 750mAh	3.8V 1950mAh
Akkulaufzeit	Ca. 9 Stunden	Zweimal aufladen (ungefähr)	Zweimal aufladen (ungefähr)
Ladezeit	Ca. 1.5 Stunden	Ca. 2 Stunden	Ca. 2 Stunden
Betriebstemperaturbereich	-10~50°C	-10~50°C	-10~50°C
Ladetemperaturbereich	0~45°C	0~45°C	0~45°C
Größe	44*26*19mm	81*37*51mm	78*36*57mm
Gewicht	13.6g	79.6g	107.6g

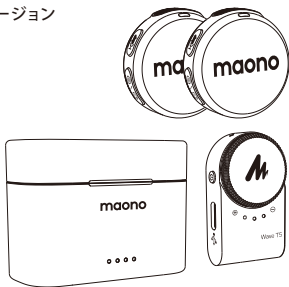
一、製品概要

この度は、数ある商品の中からMaono AI ワイヤレスラベリアマイク Wave T5をご購入いただき、誠にありがとうございます。これは、高品質な全指向性マイクを内蔵した、プロ仕様のポータブル2.4GHz ワイヤレスマイクシステムです。AI インテリジェントノイズリダクションアルゴリズムを採用しており、周囲のノイズを効果的に低減し、クリアで高品質な音声録音を実現します。ライブ配信、ショートビデオ撮影、屋外撮影、インタビューなどのシーンでの使用を想定して設計されています。

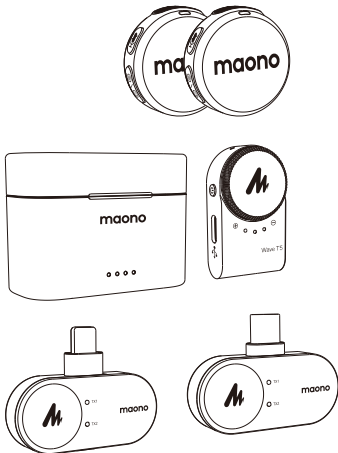
本製品を使用する前に、ユーザーマニュアルをよくお読みください。

バージョン概要

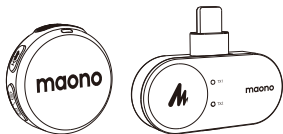
多機能バージョン



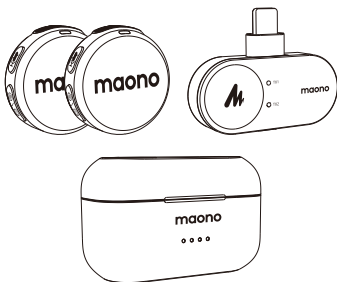
コンボバージョン



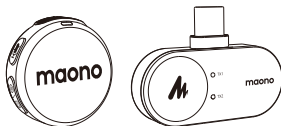
Lightning バージョン 1 人用



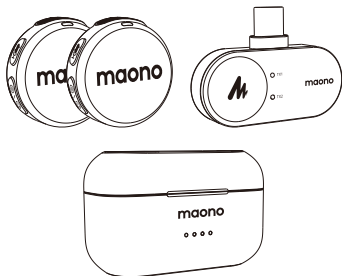
Lightning バージョン 2 人用



USB-C バージョン 1 人用

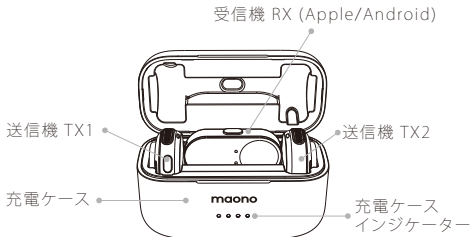


USB-C バージョン 2 人用

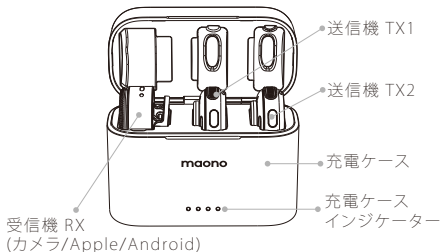


* 数量の違いは特定の SKU に依存します。

モバイルバージョン

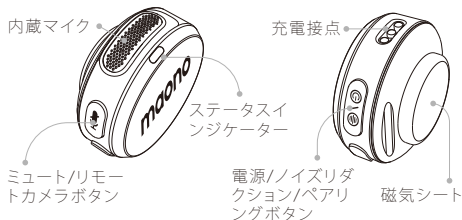


カメラバージョン



構成要素の紹介

受信機 (RX)



送信機 TX ボタンガイド

ペアリング成功後、ミュートボタンを短押ししてミュートをオン/オフにします。

ペアリング成功後、携帯電話のカメラ/ビデオポートを2秒間押し続けて、リモートで写真/ビデオを撮影します。

(注: カメラ接続時、2秒間の長押しによるリモート撮影/ビデオには対応していません。)



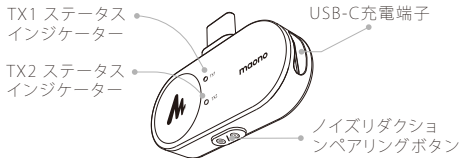
2秒間押し続けて、マイクをオン/オフにします。

短く押すとノイズ低減のオン/オフが切り替わり、アプリで弱、中、強のレベルに調整したり、好みのノイズ低減レベルにカスタマイズしたりできます。

送信機インジケータの説明

インジケータランプの状態	機器の状態
インジケータランプが青で点滅	デバイスが切断されている
インジケータランプが青で点灯	機器接続済み
インジケータランプが緑で点灯	ノイズキャンセリング機能オン
インジケータランプが赤で点灯	TXミュートオン
TXのインジケータランプが赤色で点灯	充電中
TXのインジケータランプが緑で点灯	満充電状態
TXのインジケータランプが赤でゆっくり点滅	バッテリー残量が低い
TXのインジケータランプがオレンジ色でゆっくり点滅	TXがアップグレード中

モバイル受信機 (Apple/Android RX)



- *Apple の Lightning のみプラグが異なります。
- *一部のAndroidスマホがRXに接続できない場合は、接続前にスマホの設定でOTG機能をオンにしてください。
- *レシーバーのUSB-C充電ポートは、外部充電器を使用してスマートフォンを充電する機能に対応しており、充電と使用を同時に可能です。

モバイル受信機 RX ボタンガイド

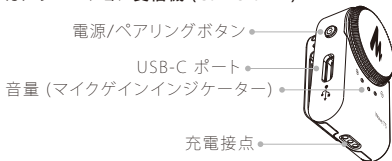
1. モバイル RX ノイズリダクションボタンを短押しして、機能をオンまたはオフにします。ノイズリダクションがオンになると、TX1/TX2 のステータスインジケータが緑色に変わります。
2. 手動ペアリング: TXとRXは工場出荷前にペアリングされていますので、再度ペアリングする必要はありません。手動ペアリングを行う場合、RXを携帯電話に接続し、ペアリングキーを6秒間長押し、TXがオフの状態でもTX電源ボタンを6秒間長押ししてペアリングします。ペアリン

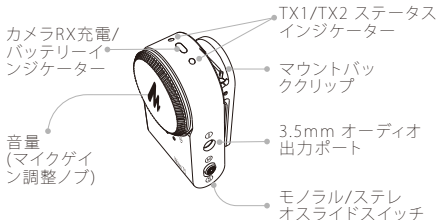
グモードに入ると、TXのステータスインジケーターが青色の高速点滅に変わります。

モバイル受信機 RX インジケーターの説明

インジケータランプの状態	機器の状態
TX1/TX2インジケータランプが青で点滅	TXとRXが切断されている
TX1/TX2インジケータランプが青で点灯	TXとRXが接続済み
TX1/TX2インジケータランプが緑で点灯	ノイズキャンセリング機能オン
TX1/TX2インジケータランプが赤で点灯	TXミュートオン
TX1/TX2インジケータランプが赤でゆっくり点滅	バッテリー残量が低い
TX1/TX2インジケータランプがオレンジ色でゆっくり点滅	RXがアップグレード中

カメラバージョン受信機 (Camera RX)





1. 音量 (マイクゲイン) 調整: 工場出荷時の音量設定は中レベルで、調整可能な高、中、低の3つのレベルがあります。音量ノブを時計回りに回すと音量が上がり、反時計回りに回すと音量が下がります。
2. カメラバージョンRXのモノラル/ステレオモード切替: スイッチをスライドさせてモノラル **(M)** またはステレオモード **(S)** に切り替えることができます。
3. 手動ペアリング: TXとRXは出荷前にペアリングされているため、再ペアリングの必要はありません。手動ペアリングを行うには、TXとRXがオフの状態、TXとRXの電源ボタンを6秒間押し続けます。ペアリングモードに入ると、TXのステータスインジケーターが高速で青く点滅します。

*一部のAndroidスマホがRXに接続できない場合は、接続前にスマホの設定でOTG機能をオンにしてください。

カメラバージョンRXインジケータランプの状態

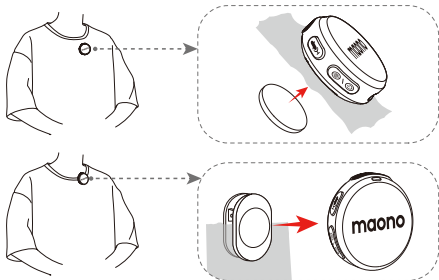
TX1/TX2インジケータランプが青で点滅	TXとRXが切断されている
TX1/TX2インジケータランプが青で点灯	TXとRXが接続済み
TX1/TX2インジケータランプが緑で点灯	ノイズキャンセリング機能オン
TX1/TX2インジケータランプが赤でゆっくり点滅	TXバッテリー残量が低い
TX1/TX2インジケータランプが赤で点灯	TXミュートオン
RX充電/電源インジケータランプがオレンジ色で点滅	RXがアップグレード中
RX充電/電源インジケータランプが赤色でゆっくり点滅	バッテリー残量が低い
RX充電/電源インジケータランプが赤で点灯	RXが充電中
RX充電/電源インジケータランプが緑で点灯	RXが満充電状態
1 ボリュームインジケータランプが点灯	低音量モード
2 ボリュームインジケータランプが点灯	中音量モード
3 ボリュームインジケータランプが点灯	高音量モード

二、取扱説明書

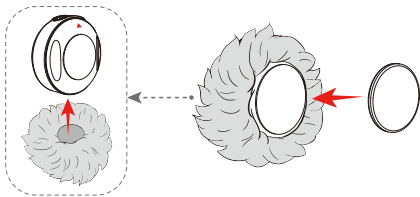
製品の取り付けと接続

送信機の実付け手順

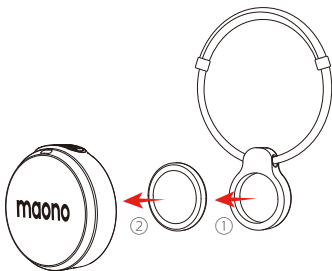
送信機を磁気吸着シートで襟に取り付けるか、磁気吸着バッククリップで襟に挟んでください。



*ヒント: 録音された音声の音量が大小異なる場合、主にマイクの装着位置によるものです。マイクを塞がないように注意してください。屋外環境では、防風カバーを装着することで風や息によるノイズを軽減できます。TXを以下の図のように防風ファースリーブに挿入し、TXの背面シェルに矢印の方向(マイクのメッシュが上向き)に取り付けます。



シリコンスリーブに磁気タブを埋め込み、TXが磁気タブに吸着され、首から掛けて使用できるようにします。



モバイルバージョンの取り付けと接続手順

1. モバイルバージョンの受信機 RX を Lightning/USB-C プラグ経由で携帯電話に接続して自動的に電源を入れます。

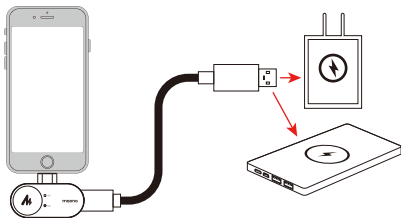
RX (USB-C バージョン)
が携帯電話に接続



RX (Lightning バージョン)
が携帯電話に接続



RX を通してモバイルデバイスを充電し、使用中の充電をサポートします。

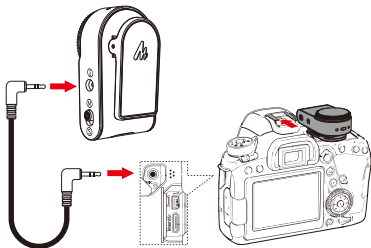


2. TX を充電ケースから取り出すと、マイクが自動的にオンになります。または、電源ボタンを 2 秒間押し続けて TX をオンにします。オンにすると、TX と受信機 (RX) が自動的に接続され、青色ライト (原音モード) または緑色ライト (ノイズリダクションモード) が点灯し、使用可能です。

カメラバージョンの取り付けと接続手順

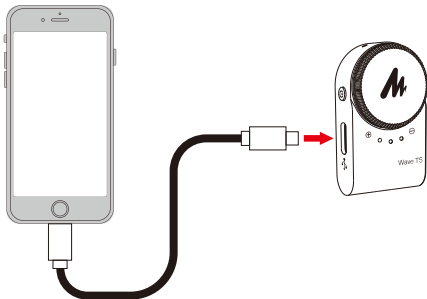
1. カメラとカメラ受信機 RX の接続

- (1) 背面クリップを介して受信機をカメラのホットシュー/コールドシューに取り付けます。
- (2) 受信機の 3.5mm オーディオ出力ポートを 3.5mm TRS-TRS ケーブルを使用してカメラの 3.5mm オーディオ入力ポートに接続します。
- (3) 受信機の出力量を中レベルに設定し、カメラの録音音量を適切に設定して、最適な録音効果を確認します。



*USB-C から USB-C ケーブルまたは USB-C から Lightning ケーブルを介して電話を接続できます。

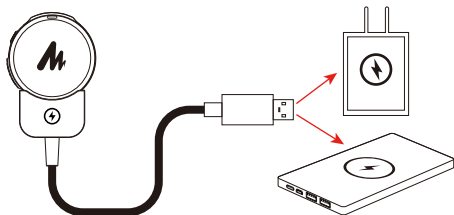
2.携帯電話をカメラ受信機 RX に接続



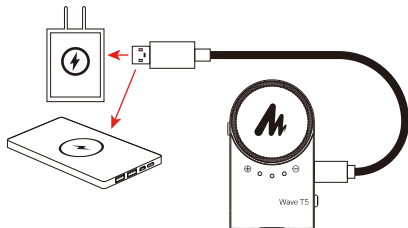
製品の取り付けと接続

充電ケーブルによる充電

磁気充電ケーブルを通して送信機 TX を電源に接続し、TX を充電します。充電中は TX ステータスインジケータの赤色のライトが常時点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。



充電ケーブルを通してカメラ RX を充電します。充電中は RX ステータスインジケータの赤色のライトが常時点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。

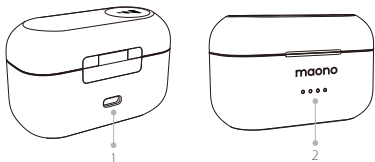


充電ケースによる充電

送信機TXまたは受信機RXを充電ケースに入れ、充電ケースを開くと、自動的に送信機TXまたは受信機RXが完全に充電されているかを検出します。未満100%状態であれば、完全に充電されるまで充電を開始します。充電ケースのカバーを開くとインジケータが点灯し、5 秒後に消灯します。

製品を充電ケースに入れ、カバーを閉じると、製品はシャットダウン状態に入り、充電されます。完全に充電されると、再度充電は行われません。

充電ケース自体の充電



1. 充電ポート (USB-C)

USB-C ポートを通して充電ケース自体を充電します。

2. 電源インジケータ

現在の充電ケースの電源情報を表示します。詳細は以下の表を参照してください。

電源インジケータは、充電および放電プロセス中に電源を表示するために使用できます。インジケータの定義は以下の通りです。

- LED インジケータ常時点灯
- ⦿ LEDインジケータ点滅
- LEDインジケータ消灯

充電ケースインジケータ

LED1	LED2	LED3	LED4	充電インジケータ (充電中、LEDが順に点灯します)
				76~99%
				51~75%
				26~50%
				≤25%
LED1	LED2	LED3	LED4	電源インジケータ (非充電状態)
				76~100%
				51~75%
				26~50%
				10~25%
				<10%

APPダウンロード

公式QRコードをスキャンしてMaono Link APPをダウンロードするか、App StoreまたはApple App StoreでMaono Link APPをダウンロードしてください。接続が成功すると、APPを通じてマイクゲイン（音量）、ノイズリダクションレベル、ボーカル美化、モバイルスピーカースイッチ、ファームウェアのアップグレードなどのスマート設定を簡単に行えます。



- *APP経由でアップグレードする場合は、モバイルバージョンのRXあるいはカメラバージョンのRXを携帯電話に接続し、同時にTXと接続する必要があります。
- *APPを通じてアップグレードする際には、モバイルRXのUSB-C充電ポートを外部充電器に接続しないでください。
- *カメラバージョンでは、USB-C to USB-CケーブルまたはUSB-C to Lightningケーブルを購入して携帯電話に接続し、APPを使用する必要があります。

重要な安全上の注意事項

1. 本マニュアルをよく読み、すべての指示と条件に従い、すべての注意事項に注意してください。
2. 標準の5V USB-C携帯電話充電器を使用して本製品を充電できます。本製品の損傷を防ぐため、5Vを超える充電器は使用しないでください。廃棄電子機器による環境汚染を減らすため、パッケージには追加の充電器が付属していません。
3. マイクを落としたり叩いたりしないでください。マイクのピックアップが損傷し、音質に影響を与える可能性があります。
4. 水中、湿気の多い環境、屋外の雨の日や湿った地下室などで本製品を使用しないでください。電池が水に浸かった後は、使用を禁止します。
5. 本製品を液体が飛び散ったり滴ったりする場所にさらさないでください。また、液体で満たされた容器を本製品の上に置かないでください。
6. 本製品を熱源、高温などの環境、たとえば火元、日光のあたる場所、ラジエーター、ヒーター、その他の設備の近くで使用しないでください。
7. 雷雨の際はできるだけマイクを使用せず、USB充電器を抜いて、落雷の高電圧が本製品の回路を突破しないようにしてください。
8. 外出中または長期間本製品を使用しない場合は、USB充電器を抜いて火災を避けてください。
9. 本製品を強力な磁気や強力な干渉機器の近く、たとえばケーブルの集中エリア、Wifiルーター、高電圧電源などの近く

に置かないでください。異常なノイズが発生する可能性があります。

10. 酸性/アルカリ性や腐食性の洗剤で本製品を清掃しないでください。外観に不可逆的な損傷を引き起こす可能性があります。本製品を清掃する際は、きれいな水を含ませた柔らかい布で優しく拭くことをお勧めします。

11. USB充電ケーブルが踏まれたり、ケーブルが絡まったり引きちぎられたりしないように保護してください。

12. 充電器や本体が異常（激しい発熱、異臭など）を示した場合は、すぐにUSB充電器を抜き、電源を切ってください。

13. 無許可で機械を分解および修理しないでください。機械が損傷したり、火災が発生した場合、Maonoは責任を負いません。



安全のため、非熱帯気候条件下でのみご使用ください。

仕様

名称	送信機	受信機-Lightning/USB-C
伝送方式	2.4GHzデジタル 周波数ホッピング技術	
指向性	全指向性	
周波数応答範囲	20Hz-20KHz	
最大音圧レベル	120dBSPL	
ダイナミックレンジ	93dB	
S/N 比	>80dB	
入力感度	-5dBFS at 1000Hz 94dB	
最大ワイヤレス 伝送範囲	300米(視界範囲) 100米(回転範囲)	
リチウムバテリ ーパラメーター	3.8V 97mAh	
バッテリー寿命	約10時間	
充電時間	約1.5時間	
動作環境温度	-10~50℃	-10~50℃
充電環境温度	0~45℃	
サイズ	27*27*13mm	41*32*8mm
重量	9.0g	5.1g

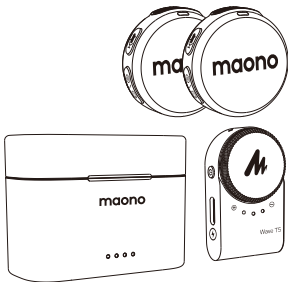
名称	受信機(カメラ)	スマホ充電 ケース	カメラ充電 ケース
伝送方式	2.4GHzデジタル周波数ホッピング技術		
指向性			
周波数応答範囲			
最大音圧レベル			
ダイナミックレンジ			
S/N 比			
入力感度			
最大ワイヤレス 伝送範囲	300米(視界範囲) 60米(回転範囲)		
リチウムバッテリー パラメーター	3.8V 145mAh	3.8V 750mAh	3.8V 1950mAh
バッテリー寿命	約9時間	約 2 回充電	約 2 回充電
充電時間	約1.5時間	約2時間	約2時間
動作環境温度	-10~50℃	-10~50℃	-10~50℃
充電環境温度	0~45℃	0~45℃	0~45℃
サイズ	44*26*19mm	81*37*51mm	78*36*57mm
重量	13.6g	79.6g	107.6g

Descripción del Producto

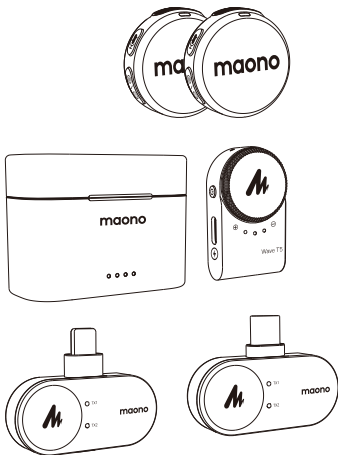
Gracias por comprar el micrófono lavalier inalámbrico Maono AI Wave T5. Este es un sistema profesional portátil de micrófono inalámbrico de 2.4GHz con un micrófono omnidireccional de alta calidad incorporado. Utiliza un algoritmo de reducción de ruido inteligente por IA para reducir eficazmente el ruido ambiental y proporcionar un efecto de grabación de audio claro y de alta calidad. Está diseñado para transmisiones en vivo, grabación de videos cortos, filmaciones al aire libre, entrevistas y otros escenarios. Por favor, lee atentamente el manual de usuario antes de usar este producto.

Descripción de Versiones

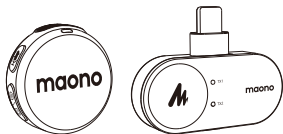
Versión para cámara



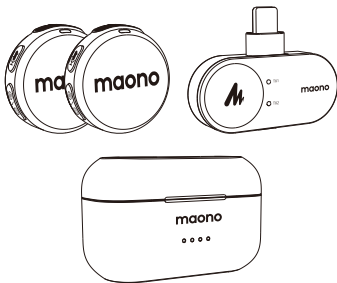
Versión combo



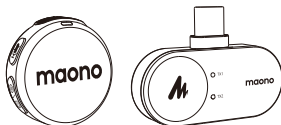
Versión Lightning (Single-TX)



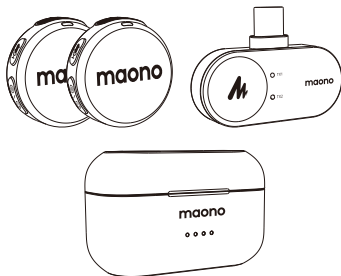
Versión Lightning (Dual-TX)



Versión USB-C (Single-TX)

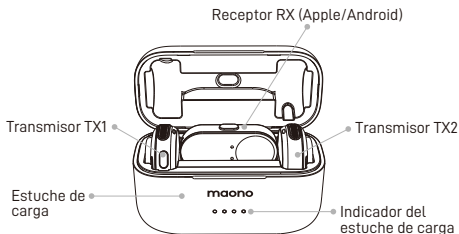


Versión USB-C (Dual-TX)

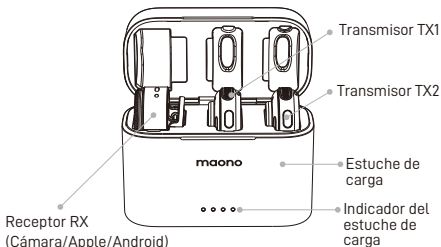


*La diferencia en la cantidad depende del SKU específico.

Versión para móvil

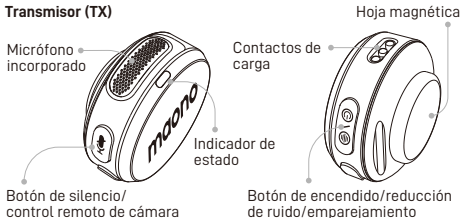


Versión para cámara



Introducción de Componentes

Transmisor (TX)



Guía de botones del transmisor TX

Después del emparejamiento exitoso, presiona brevemente el botón de silencio para silenciar/activar el sonido.

Después del emparejamiento exitoso, mantén presionado durante 2 segundos en la interfaz de cámara/video del teléfono para tomar fotos/videos de manera remota.

(Nota: Mantener presionado durante 2 segundos para tomar fotos o grabar videos de forma remota no es compatible cuando se conecta a una cámara).

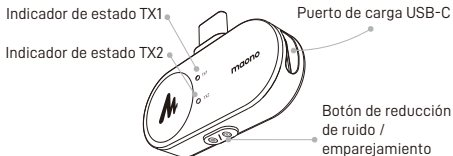


Mantén presionado durante 2 segundos para encender/apagar. Presiona brevemente para activar/desactivar la reducción de ruido; esta se puede ajustar en la aplicación en niveles débil, medio o fuerte, o personalizarse según tu preferencia.

Instrucciones del indicador del transmisor

Estado del indicador	Indicación e introducción de funciones
La luz indicadora azul parpadea	TX y RX no emparejados
La luz indicadora azul permanece encendida	TX y RX emparejados con éxito
La luz indicadora verde permanece encendida	La reducción de ruido está activada
La luz indicadora roja permanece encendida	El silencio está activado
Durante la carga, la luz indicadora roja del TX permanece encendida	TX se está cargando
Durante la carga, la luz indicadora verde del TX permanece encendida	TX completamente cargado
La luz indicadora roja de estado del TX parpadea lentamente	Batería baja de TX
La luz indicadora naranja de estado del TX parpadea lentamente	TX se está actualizando

Receptor móvil (Apple/Android RX)



- *Apple Lightning solo tiene un conector diferente.
- *Si algunos teléfonos Android no pueden conectarse al RX, activa el interruptor OTG en la configuración del teléfono antes de conectar.
- *El puerto de carga USB-C del receptor es compatible con la

alimentación de un teléfono móvil mediante un cargador externo, lo que permite la carga y el uso simultáneos.

Guía de botones del receptor móvil RX

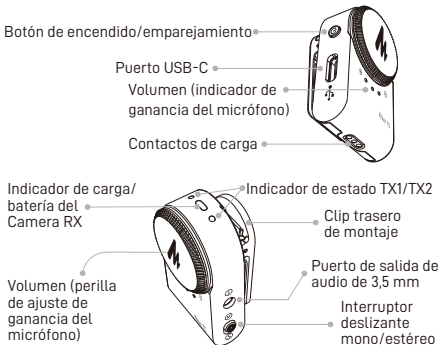
1. Presiona brevemente el botón de reducción de ruido del RX móvil para activar o desactivar la función. Cuando la reducción de ruido está activada, el indicador de estado TX1/TX2 se vuelve verde.

2. Emparejamiento manual: El TX y el RX vienen emparejados de fábrica, por lo que no es necesario volver a emparejar. Si se requiere emparejamiento manual, conecta el RX a tu teléfono, luego mantén presionado el botón de emparejamiento del RX durante 6 segundos y mantén presionado el botón de encendido del TX durante 6 segundos cuando esté apagado. Después del emparejamiento exitoso, el indicador de estado del TX parpadeará en azul.

Instrucciones del indicador del receptor móvil RX

Estado del indicador	Indicación e introducción de funciones
La luz indicadora azul de TX1/TX2 parpadea	TX y RX no emparejados
La luz indicadora azul de TX1/TX2 permanece encendida	TX y RX emparejados con éxito
La luz indicadora verde de TX1/TX2 permanece encendida	La reducción de ruido está activada
La luz indicadora roja de TX1/TX2 permanece encendida	El silencio está activado
La luz indicadora roja de estado de TX1/TX2 parpadea lentamente	Batería baja de TX
La luz indicadora naranja de estado de TX1/TX2 parpadea lentamente	RX se está actualizando

Receptor versión cámara (Camera RX)



1. Ajuste de volumen (ganancia del micrófono): La configuración de volumen predeterminada de fábrica es media, y hay tres niveles ajustables: alto, medio y bajo. Gira la perilla de volumen en sentido horario para aumentar el volumen y en sentido antihorario para disminuirlo.
2. Interruptor de modo mono/estéreo del RX versión cámara: Puedes cambiar a modo mono (M) o estéreo (S) deslizando el interruptor.
3. Emparejamiento manual: TX y RX vienen emparejados antes de la entrega, no es necesario volver a emparejar. Para el emparejamiento manual, mantén presionado el botón de encendido de TX y Camera RX durante 6 segundos mientras ambos estén apagados. Al entrar en modo de emparejamiento, el indicador de estado del

TX cambia a una luz azul parpadeante rápida.

* Si algunos teléfonos Android no pueden conectarse al RX, activa el interruptor OTG en la configuración del teléfono antes de conectar.

Descripción de la luz indicadora del RX versión cámara

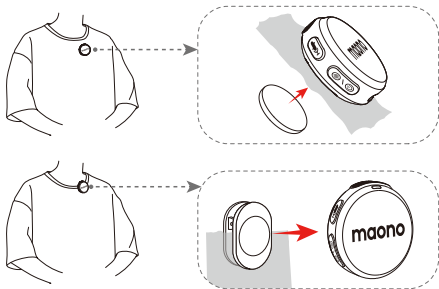
La luz indicadora azul de TX1/TX2 parpadea	TX y RX no emparejados
La luz indicadora azul de TX1/TX2 permanece encendida	TX y RX emparejados con éxito
La luz indicadora verde de TX1/TX2 permanece encendida	La reducción de ruido está activada
La luz indicadora roja de TX1/TX2 parpadea lentamente	Batería baja de TX
La luz indicadora roja de TX1/TX2 permanece encendida	El silencio está activado
La luz indicadora naranja de carga/encendido de RX parpadea	RX se está actualizando
La luz indicadora roja de carga/encendido de RX parpadea lentamente	Batería baja de RX
La luz indicadora roja de carga/encendido de RX permanece encendida	RX se está cargando
La luz indicadora verde de carga/encendido de RX permanece encendida	RX completamente cargado
1 luz indicadora de volumen permanece encendida	Modo de volumen bajo
2 luces indicadoras de volumen permanecen encendidas	Modo de volumen medio
3 luces indicadoras de volumen permanecen encendidas	Modo de volumen alto

Instrucciones

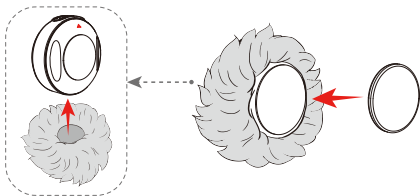
Instalación y conexión del producto

Instrucciones de instalación del transmisor

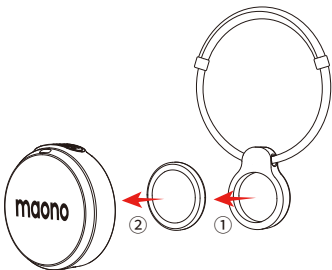
Coloca el transmisor en el cuello mediante la lámina de succión magnética o sujétalo al cuello utilizando el clip magnético posterior.



***Consejos útiles:** Si la voz grabada suena fuerte o suave, en su mayoría se debe a la posición en la que se lleva el micrófono. Asegúrate de no bloquear el micrófono. En entornos exteriores, puedes instalar una cubierta antiviento de pelo para reducir el ruido causado por el viento y la respiración. Inserta el TX en la funda antiviento como se muestra a continuación e instálalo en la dirección de la flecha en la carcasa trasera del TX (malla del micrófono hacia arriba).



Puedes insertar las pestañas magnéticas en la funda de silicona, y el TX se adherirá a las pestañas magnéticas para colgarlo en el cuello durante el uso.



Instrucciones de instalación y conexión de la versión para móvil

1. Conecta el receptor RX de la versión móvil al teléfono a través del conector Lightning/USB-C para encenderlo automáticamente.

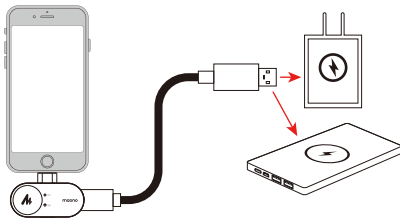
RX (versión USB-C)
conectado al teléfono



RX (versión Lightning)
conectado al teléfono



Carga el dispositivo móvil a través del RX y admite carga mientras se utiliza.

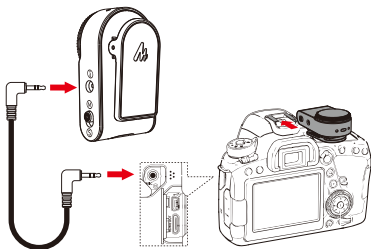


2. Retira el TX de la caja de carga y este se encenderá automáticamente; o mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el TX cuando esté apagado. Después de encenderlo, el TX y el RX se conectarán automáticamente, y la luz azul (modo sonido original) o la luz verde (modo reducción de ruido) se encenderá y podrás usarlo.

Instrucciones de instalación y conexión de la versión para cámara

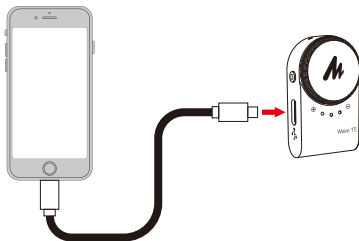
1. Conexión de la cámara y el receptor RX para cámara

- (1) Instala el receptor en la zapata caliente/fría de la cámara mediante el clip trasero;
- (2) Conecta la salida de audio de 3,5 mm del receptor a la entrada de audio de 3,5 mm de la cámara mediante un cable TRS a TRS de 3,5 mm;
- (3) Ajusta el volumen de salida del receptor al nivel medio y ajusta el volumen de grabación de la cámara en consecuencia para garantizar la mejor calidad de grabación de audio.



*Puedes conectar el teléfono mediante un cable USB-C a USB-C o un cable USB-C a Lightning.

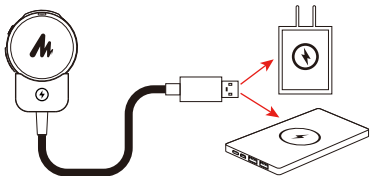
2. Conecta el teléfono al receptor RX de la cámara



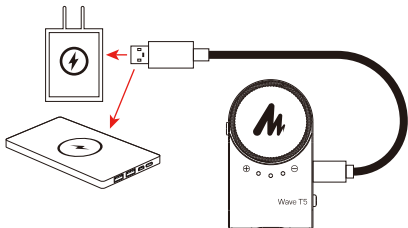
Instalación y conexión del producto

Carga con cable de carga

Conecta la alimentación del TX al cable de carga magnético para cargarlo. Durante la carga, el indicador de estado del TX mostrará una luz roja fija, y una vez completada la carga, cambiará a una luz verde fija.



Carga el RX conectándolo a la cámara mediante el cable de carga. Durante la carga, el indicador de estado del RX mostrará una luz roja fija, y una vez completada la carga, cambiará a una luz verde fija.



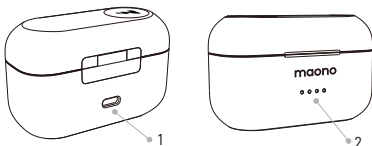
Carga con caja de carga

Cuando el transmisor TX o el receptor de cámara RX se colocan en la caja de carga y la caja se abre: se detecta automáticamente si el transmisor TX o el RX de la cámara están completamente cargados.

Si no están completamente cargados, comenzará la carga hasta que se complete. El indicador de la caja de carga se enciende cuando se abre la tapa y se apaga después de 5 segundos.

Cuando el producto se coloca en la caja de carga y la tapa se cierra: el producto entra en estado de apagado y se carga. Una vez que está completamente cargado, no se recarga más.

Carga de la propia caja de carga



1. Puerto de carga (USB-C)

Carga la caja de carga a través del puerto USB-C.

2. Indicador de encendido

Muestra la información actual de la energía de la caja de carga; consulta la tabla a continuación para más detalles.

El indicador de encendido puede usarse para mostrar la energía durante el proceso de carga y descarga. La definición del indicador es la siguiente:

-  Indica que el LED permanece encendido durante el proceso de indicación
-  Indica que el LED parpadea durante el proceso de indicación
-  Indica que el LED está apagado

Indicador de la caja de carga

LED1	LED2	LED3	LED4	Indicador de carga (durante la carga, el LED se encenderá en secuencia)
				76~99%
				51~75%
				26~50%
				$\leq 25\%$
LED1	LED2	LED3	LED4	Indicador de encendido (estado sin carga)
				76~100%
				51~75%
				26~50%
				10~25%
				<10%

Descarga de la APP

Escanea el código QR oficial para descargar la aplicación Maono Link o descárgala en la App Store o Apple App Store. Después de una conexión exitosa, puedes configurar fácilmente la ganancia del micrófono (volumen), el nivel de reducción de ruido, la mejora vocal, el interruptor del altavoz del teléfono, la actualización de firmware y otros ajustes inteligentes a través de la aplicación.



- *Al actualizar el dispositivo mediante la aplicación, debes conectar el RX de la versión móvil al teléfono o el RX de la versión para cámara al teléfono mediante el cable de conexión y conectarlo correctamente con el TX.
- *Al actualizar mediante la aplicación, no conectes el puerto de carga USB-C del RX móvil a un cargador externo.
- *La versión para cámara necesita comprar un cable USB-C a USB-C o USB-C a Lightning para conectar el teléfono y usar la aplicación.

Precauciones importantes de seguridad

1. Por favor, lee este manual atentamente y sigue todas las instrucciones y condiciones, prestando atención a todas las precauciones.
2. Puedes usar un cargador USB-C estándar de 5V para teléfonos móviles para cargar este producto. Para evitar daños en el producto, no uses un cargador que exceda los 5V para cargar este producto. Con el fin de reducir la contaminación del medio ambiente por desechos de equipos electrónicos, el paquete ya no incluye un cargador adicional.
3. No dejes caer ni golpees el micrófono, ya que esto dañará la captación

del micrófono y afectará la calidad del sonido.

4. No uses este producto en agua o en ambientes húmedos, como días lluviosos al aire libre o sótanos húmedos. Está prohibido usar la batería después de haber estado sumergida en agua.
5. No expongas este producto a salpicaduras o goteos de líquidos, y no coloques utensilios llenos de líquido sobre este producto.
6. No uses este producto cerca de fuentes de calor o en altas temperaturas, como cerca de fuego, exposición al sol, radiadores, calentadores y otros equipos.
7. Procura no usar el micrófono durante tormentas eléctricas y desconecta el cargador USB para evitar que el alto voltaje de los rayos dañe el circuito de este producto.
8. Cuando salgas o no utilices este producto durante mucho tiempo, desconecta el cargador USB para evitar incendios.
9. No coloques este producto cerca de equipos con fuerte magnetismo o fuertes interferencias, como áreas con concentraciones de cables, enrutadores WiFi, fuentes de energía de alto voltaje, etc., ya que pueden generar ruidos anormales.
10. No uses detergentes ácidos/alcalinos o corrosivos para limpiar este producto, ya que pueden causar daños irreversibles en su apariencia. Al limpiar este producto, se recomienda limpiar suavemente el cuerpo con un paño suave y limpio humedecido en agua limpia.
11. Protege el cable de carga USB para evitar que sea pisado o que se enrede y se rompa.
12. Si el cargador o el cuerpo presentan anomalías, como calentamiento excesivo, olor, etc., desconecta inmediatamente el cargador USB y corta la alimentación.
13. No desarmes ni repares la máquina sin autorización. Si la máquina se daña o provoca un incendio, Maono no asumirá ninguna responsabilidad.



Para un uso seguro, solo en condiciones climáticas no tropicales.

Especificaciones

Nombre	Transmisor	Receptor-Lightning/ Receptor-USB-C
Tipo de transmisión	Tecnología de salto de frecuencia digital de 2,4GHz	Tecnología de salto de frecuencia digital de 2,4GHz
Patrón polar	Omnidireccional	
Rango de respuesta de frecuencia	20Hz-20KHz	
Nivel máximo de presión sonora	120dBSPL	
Rango dinámico	93dB	
S/N	>80dB	
Flexibilidad	-5dBFS bei 1000Hz 94dB	
Rango máximo de transmisión inalámbrica	300m((línea de visión) 100m(rotación)	300m((línea de visión) 100m(rotación)
Parámetros de la batería de litio	3.8V 97mAh	
Duración de la batería	Aproximadamente 10h	
Tiempo de carga	Aproximadamente 1.5h	
Temperatura del entorno de trabajo	-10~50°C	-10~50°C
Temperatura del entorno de carga	0~45°C	
Tamaño	27*27*13mm	41*32*8mm
Peso	9.0g	5.1g

Nombre	Receptor (Cámara)	Estuche de carga para teléfono	Estuche de carga para cámara
Übertragungsart	Tecnología de salto de frecuencia digital de 2,4GHz		
Patrón polar			
Rango de respuesta de frecuencia			
Nivel máximo de presión sonora			
Rango dinámico			
S/N			
Flexibilidad			
Rango máximo de transmisión inalámbrica	300m(línea de visión) 60m(rotación)		
Parámetros de la batería de litio	3.8V 145mAh	3.8V 750mAh	3.8V 1950mAh
Duración de la batería	Aproximadamente 9h	Carga para dos veces (aproximadamente)	Carga para dos veces (aproximadamente)
Tiempo de carga	Aproximadamente 1.5h	Aproximadamente 2h	Aproximadamente 2h
Temperatura del entorno de trabajo	-10~50°C	-10~50°C	-10~50°C
Temperatura del entorno de carga	0~45°C	0~45°C	0~45°C
Tamaño	44*26*19mm	81*37*51mm	78*36*57mm
Peso	13.6g	79.6g	107.6g

FCC Requirement

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Warning

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique

Canada en matière d'exemption de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences; et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF.

L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Model : WM650/WM650A



To get technical support, please scan the QR code

Technical support:
support@maono.com
www.maono.com



Made in China
CMIIT ID:24J4456YY092
IC:29117-WM650



Final clause :

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance.

We frequently update product firmware to improve user experiences and performance. The status display and operations may be slightly different among different firmware versions. For latest user manuals, please access on <https://www.maono.com>

UK REP

Company: CET PRODUCT SERVICE LTD.
Address: Chase Business Centre, 39-41
Chase Side, London N14 5BP United Kingdom
Email: info.cetservice@gmail.com
TEL: +447419325266

EC REP

Company: Zhou's Jade Star UG
Address: Brunnenallee 11A 14478 Potsdam
Tel: +49 179 7962788
E-mail: jadestar.eu@gmail.com